

Critères	SUIVIS D'APPLICATION Dispositions de l'Entente	SUIVIS D'EFFICACITÉ Indicateurs	DÉTECTION Moyens de vérification	Exemples d'actions du CCQF après détection de problèmes
Objectif 1 Mode de vie traditionnel				
1.1 Zonage	3.7 Aire de trappe comme unité territoriale de référence 3.8 Unités d'aménagement et limite nordique	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Appréciation du maître de trappe (et des membres de sa famille) au sujet de sa capacité de pratiquer et d'enseigner le mode de vie traditionnel des Cris ➤ Appréciation du maître de trappe (et des membres de sa famille) au sujet des dispositions/adaptations du Chapitre 3 et de leur utilité dans la prise en compte du mode de vie des Cris 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rapports des GTC (format à revoir – fréquence à déterminer) ➤ Comptes rendus des rencontres de consultation produits par les GTC ➤ Entrevues du CCQF avec les maîtres de trappe et les familles (fréquence 5 ans) <p>Autres options</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Agents de suivi terrain cris (land monitors) ➤ Aires de trappe/familles témoins ➤ Sections du plan caribou sur les routes et les accès ➤ Groupes de discussion ➤ Assemblées générales de l'ATC ➤ Autres événement spéciaux ou ateliers de travail 	Avis du Conseil au ministre sur la révision de la limite nordique
1.2 Territoires d'intérêt particulier pour les Cris	3.9 Sites d'intérêt (1 %) 3.10 Terr. d'intérêt faunique (25%) C-4 18. Cartes d'aide à la planif. 3.71-3.73 Bois de chauffage			Contribution financière et participation aux exercices de révision des cartes d'aide à la planification
1.3 Approche d'aménagement	3.11 Maintien d'un couvert forestier Annexes C-2, C-3 C-4 Mesures d'harmonisation 3.14 Perturbations d'origine naturelle ou anthropique C-5 Plans spéciaux récupération			Comité exploratoire faisant l'évaluation et la proposition de nouvelles approches d'aménagement
1.4 Zones riveraines	3.12 Protection des forêts adjacentes aux cours d'eau et aux lacs 3.13 Mécanismes relatifs aux refuges biologiques			Sites d'expérimentation pour tester différentes largeurs de zones riveraines / visites sur le terrain
1.5 Accès	3.15 Développement du réseau d'accès routier C-4 Mesures d'harmonisation (routes d'hiver/d'été) 3.10.6 Limiter routes dans les 25%			Avis du Conseil aux parties ou aux TGIRT sur des moyens proposés pour consulter les Cris au sujet du développement du réseau routier

Critères	SUIVIS D'APPLICATION Dispositions de l'Entente	SUIVIS D'EFFICACITÉ Indicateurs	DÉTECTION Moyens de vérification	Exemples d'actions du CCQF après détection de problèmes
Objectif 2 Développement durable				
ÉCONOMIQUE				
2.1 Développement économique des communautés	3.60-3.63 Accès ressource forestière 3.64-3.65 Emplois et contrats Chapitre 7 – Dispositions financières 3.66-3.70 CCQEF	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Nombre d'entreprises crie ➤ Proportion d'entreprises criées par rapport au reste des entreprises québécoises ➤ Hectares traités / volumes récoltés ou transformés par des entreprises criées ➤ Proportion d'hectares traités / volumes récoltés ou transformés par rapport au reste des entreprises québécoises 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Répertoire des entreprises du MRN ➤ Registre des usines (Industria) ➤ Recommandations du CCQEF aux parties ➤ Compte-rendu, plans d'actions et réalisations du CCQEF 	Organisation de forums / d'activités de promotion
2.2 Création et maintien des emplois	3.60-3.63 Accès ress. forestière 3.64-3.65 Emplois et contrats 3.74 Entente avec entr. forestières 3.66-3.70 CCQEF	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Nombre de travailleurs criés œuvrant dans le secteur forestier ➤ Ratio emploi criés / emplois total dans le secteur forestier ➤ Contribution du CCQEF aux dispositions 3.64 à 3.70 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Enquête auprès des communautés (responsabilité et fréquence à déterminer) ➤ Enquêtes Statistique Canada ➤ Rapport d'intervention forestière des entreprises ➤ Compte-rendu et réalisations du CCQEF ➤ Rapport BMMB 	Invitation des compagnies forestières et des organisations régionales (criées et jamésiennes) aux réunions du Conseil pour une meilleure compréhension
2.3 Viabilité du secteur forestier dans la région	Chapitre 2 – Esprit de l'Entente 3.66-3.70 CCQEF	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Volume récolté dans les UA du chapitre 3 ➤ Ratio volume récolté dans les UA du chapitre 3 / volume total récolté au Québec ➤ Redevances payées dans les UA du chapitre 3 ➤ Ratio redevances payées dans les UA du chapitre 3 / redevances totales payées au Québec ➤ Ratio possibilité forestière dans les UA du chapitre 3 / possibilité forestière totale au Québec ➤ Évolution des coûts d'opération dans les UA du chapitre 3 ➤ Contribution du CCQEF quant à l'utilisation du volume garanti aux Criés (article 3.60) 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Données de mesurage et facturation (MesuBois) du MRN ➤ Bureau du forestier en chef ➤ Modèles de tarification du BMMB ➤ Rapports et enquêtes du BMMB (territoire du chapitre 3) ➤ Recommandations du CCQEF aux parties 	Collaboration avec le Forestier en chef pour trouver des façons d'optimiser la possibilité forestière dans le contexte de l'Entente
SOCIAL				
2.4 Considération des différents utilisateurs du territoire	3.4 Harmonisation accrue des activités forestières avec les activités de chasse, de pêche et de trappe Chapitre 2 – Esprit de l'Entente	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Appréciation des autres utilisateurs criés au sujet de leur capacité à pratiquer le mode de vie crié, de leur accès au territoire et de leur niveau de participation aux décisions d'aménagement du territoire ➤ Appréciation des Jamésiens (non-Criés) sur leur accès au territoire et de leur niveau de participation aux décisions d'aménagement du territoire 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Données de l'ATC ➤ Entrevues du CCQF avec les autres usagers du territoire et les membres des communautés (fréquence ~ 5 ans) ➤ Rapports des TGIRT (si disponible) ➤ Programme de sécurité du revenu / Office ➤ Autres (ex. Département de la culture criée, COTA, Table régionale faune, pourvoyeurs, comité conjoint chasse, pêche, piégeage, etc.) 	Avis du Conseil aux Criés sur des façons de promouvoir la participation des autres utilisateurs à la planification de l'aménagement forestier

Critères	SUIVIS D'APPLICATION Dispositions de l'Entente	SUIVIS D'EFFICACITÉ Indicateurs	DÉTECTION Moyens de vérification	Exemples d'actions du CCQF après détection de problèmes
Objectif 2 Développement durable (suite)				
ENVIRONNEMENTAL				
2.5 Protection de la biodiversité	Annexes C-2, C-3, C-5 3.10 Terr. d'intérêt faunique (25%)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Tableaux VOIC (Indicateurs biophysiques mesurés régionalement) ➤ Espèces fauniques sensibles (pessière à mousse) <ul style="list-style-type: none"> • Caribou forestier • Martre ➤ Espèce faunique d'intérêt socio-économique <ul style="list-style-type: none"> • Orignal • Omble de fontaine ➤ Sites sensibles protégés en vertu du RADF ➤ Protection effective des forêts adjacente aux cours d'eau suite au processus de relocalisation des refuges biologiques ➤ VOIC présentés par les Cris 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Statut des espèces vulnérables / menacées ➤ Suivi du MFFP ➤ Suivi du MDDELCC ➤ Données de l'ATC ➤ Mentions faites par le maître de trappe et intégrées à la base de données géo-référencée du MFFP <p>Autres options</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Modèles de qualité d'habitat ➤ Suivis FSC ➤ Autres initiatives de suivi et résultats ➤ Sites expérimentaux ➤ Inventaires ➤ Initiatives de recherche et résultats ➤ Suivis accordés aux VOIC 	<p>Participation au « Taskforce » sur le rétablissement du caribou forestier</p> <p>Avis du Conseil aux parties sur la stratégie des peuplements mélangés</p>
2.6 Intégrité des écosystèmes socioécologiques clés	C-3 Stratégie des peuplements mélangés 3.7 Aire de trappe comme unité territoriale de référence 3.10 Terr. d'intérêt faunique (25%) 3.11 Maintien couvert forestier + C-2 3.12 Protection forêts adjacentes aux cours d'eau et aux lacs C-3 Dir. sur les habitats fauniques C-4 18. Cartes d'aide à la planif. 3.13 C-4 Refuges biologiques 3.15.3 C-4 18. Chemins vs frayères	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Visites terrain ➤ Initiatives pour documenter les connaissances ➤ Études sur l'utilisation du territoire ➤ Inventaires ➤ Ateliers / colloques / conférences ➤ Publications 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Inventaire / compilation / dénombrement des initiatives 	<p>Proposition de priorités de recherche / contribution à des projets de recherche sur le territoire</p>
2.7 Connaissances sur le territoire	3.6 Le régime forestier adapté évoluera Conseil Cris-Québec sur la foresterie Groupes de travail conjoints C-4 18. Cartes d'aide à la planif. C-4 Section sur le suivi			

Critères	SUIVIS D'APPLICATION Dispositions de l'Entente	SUIVIS D'EFFICACITÉ Indicateurs	DÉTECTION Moyens de vérification	Exemples d'actions du CCQF après détection de problèmes
Objectif 3 Participation				
3.1 Efficacité des mécanismes et règlement des différends	CCQF Groupes de travail conjoints Coordonnateurs des GTC 3.14 Perturbations d'origine naturelle et anthropique 3.15 Développement du réseau d'accès routier C-4 19-23 Règlement conflits C-4 34-42 Suivi des plans	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Appréciation des GTC et des coordonnateurs ➤ Appréciation des planificateurs ➤ Appréciation des maîtres de trappe ➤ Occurrence de conflits ➤ Contribution des Cris aux activités de suivi des plans d'aménagement forestier ➤ Ratio règlement de conflits/occurrence de conflits ➤ Durée des conflits avant règlement 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rapports des GTC (format à revoir – fréquence à déterminer) ➤ Comptes rendus des rencontres de consultation produits par les GTC ➤ Tableau de suivi des mesures d'harmonisation ➤ Rapports de suivi du MFFP (Mise à jour des statistiques de l'ENRQC, rapports quinquennaux, autres) ➤ Entrevues / évaluations du CCQF (fréquence 5 ans) ➤ Tableau suivi des conflits des coordonnateurs ➤ Outil de suivi des demandes et mesures d'harmonisation 	<p>Avis du Conseil au ministre sur l'analyse des plans</p> <p>Évaluation du processus de participation des Cris à la planification (C-4)</p>
3.2 Reconnaissance de l'intendance crie du territoire	Groupes de travail conjoints C-4 3.1 c) d) Participation, collaboration 3.13 Mécanisme relatif aux refuges biologiques 3.9.5 Superposition des 1% et refuges	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Appréciation du maître de trappe au sujet de son niveau d'influence et du processus de participation ➤ Appréciation des GTC et des maîtres de trappe quant à l'implication des Cris dans les démarches de détermination des mécanismes relatifs à la relocalisation des refuges et des territoires d'intérêts pour les Cris 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Entrevues / évaluations du CCQF (fréquence 5 ans) 	<p>Évaluation de la performance des GTC</p>
3.3 Contribution à la gouvernance des institutions cries	CCQF Groupes de travail conjoints Coordonnateurs des GTC	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Appréciation du GNC / des Conseils de bande 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Entrevues / évaluations du CCQF (fréquence 5 ans) ➤ Évaluation / données du GNC/CHRD sur la formation, budgets, ressources humaines, etc. 	<p>Participation à / organisation d'activités de sensibilisation interculturelle</p>
3.4 Développement des capacités individuelles et institutionnelles	Chapitre 2 – Esprit de l'Entente	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Existence de programmes / activités de formation ➤ Nombre d'activités de sensibilisation interculturelle <p>* Un indicateur sur la capacité institutionnelle des Cris reste à définir</p>		

Critères	SUIVIS D'APPLICATION Dispositions de l'Entente	SUIVIS D'EFFICACITÉ Indicateurs	DÉTECTION Moyens de vérification	Exemples d'actions du CCQF après détection de problèmes
Objectif 4 Collaboration, sous forme de concertation				
<p>4.1 Participation et représentativité aux TGIRT (terres catégorie 2 et 3)</p>	<p>C-4 art 2. a) et b) Buts et objectifs de la mise en place des TGIRT Composition des tables (parité) C-4 art. 3 Concertation préalable du groupe d'intérêt par délégué</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Processus de détermination des délégués ➤ Représentation des intérêts du groupe par le délégué ➤ Niveau de participation (présence) des délégués cris ➤ Niveau de participation (présence) des Jamésiens concernés (pour les terres de catégorie 3) 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Listes de la composition des TGIRT et des délégués nommés ➤ Avis de convocation ➤ Comptes rendus des rencontres ➤ Tableau de participation/présences ➤ Rapport annuel GRIEJ sur les TGIRT ➤ Sondage sur la satisfaction des participants 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rédaction d'un avis/rapport aux parties faisant états des résultats de l'évaluation
<p>4.2 Application de la concertation au sein des TGIRT (terres catégorie 2 et 3)</p>	<p>C-4, art. 2. a) et b), But et objectifs des TGIRT C-4 art. 6 Mécanisme de règlement de conflit</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Implication des délégués cris et non-cris aux discussions ➤ Nombre de préoccupations des Cris et non-Cris traduites en Enjeux-Solutions* ➤ Degré de compréhension par les délégués des dossiers de la table ➤ Processus de prise de décision ➤ Occurrence de conflits ➤ Ratio conflits réglés/conflits en cours ➤ Niveau de satisfaction des intervenants concernés quant à l'issus du règlement de conflit 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Règles de fonctionnement des TGIRT ➤ Comptes rendus de rencontres ➤ Sondage sur la satisfaction des participants ➤ Observation de la dynamique des rencontres ➤ Tableau des Enjeux-Solutions* ➤ Tableau de suivi des conflits/Compte rendu sur les conflits 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rédaction d'un avis/rapport aux parties faisant états des résultats de l'évaluation ➤ Rencontre informelle avec les intervenants du GREIBJ pour présenter les résultats
<p>4.3 Prise en compte des travaux des TGIRT dans la planification forestière (terres catégorie 2 et 3)</p>	<p>C-4 art. 4 Contenu et préparation des PAFIT C-4 art. 6 Révision des PAFIT par les TGIRT Mécanisme de règlement de conflit C-4art.17 Transmission des PAFIO aux TGIRT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Intégration des Enjeux-Solutions* aux PAFIT ➤ Niveau de satisfaction des participants quant à leur influence sur la prise de décision ➤ Occurrence de conflits ➤ Ratio conflits réglés/conflits en cours ➤ Niveau de satisfaction des intervenants concernés quant à l'issus du règlement de conflit ➤ Respect du processus de règlement de conflit ➤ Respect du processus de préparation des PAFIO 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Tableau des Enjeux-Solutions* ➤ Section du PAFIT sur les objectifs locaux ➤ Sondage sur la satisfaction des participants ➤ Tableau de suivi des conflits/Compte rendu sur les conflits ➤ Comptes rendus des rencontres 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rédaction d'un avis/rapport aux parties faisant états des résultats de l'évaluation

*Les VOIC sont maintenant nommées Enjeux-Solutions par le MFFP